KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 3544/73/EKSF

af 20. december 1973

om gennemførelse af beslutning nr. 73/287/EKSF om kokskul og koks

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artiklerne 47, 60 og 86,

under henvisning til beslutning nr. 73/287/EKSF af 25. juli 1973 om kokskul og koks (1), særlig artikel 12,

under henvisning til høring af Rådet og Det rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I

Ved beslutning nr. 73/287/EKSF er medlemsstaterne blevet bemyndiget til at yde støtte med henblik på at lette afsætningen af kokskul og koks beregnet på forsyning af Fællesskabets stålindustri; ifølge artikel 60, stykke 2 b), sidste afsnit, i traktaten har Fællesskabets producenter mulighed for at yde rabat på deres katalogpriser for at give dem mulighed for at bringe deres tilbud på linje med de betingelser, der tilbydes af virksomheder uden for Fællesskabet; ifølge artikel 3 i beslutning nr. 73/287/EKSF kan kulproducenterne, selv når der på forbrugsstedet ikke består nogen egentlig konkurrence yde rabat i forhold til deres katalogpriser på betingelse af, at dette ikke medfører lavere locopriser end dem, der ville blive forlangt for kokskul fra tredjelande og for koks fremstillet af kokskul fra tredjelande;

det påhviler Kommissionen stadig at påse, at producenterne overholder de regler, der følger af de ovennævnte tekster, og den er berettiget til eventuelt at gøre brug af den mulighed, som den ifølge artikel 5 i beslutning nr. 73/287/EKSF har til at fastsætte vejledende cifpriser for kokskul eller standardværdier for brændingsomkostningerne for koks; med henblik herpå er det af betydning, at producenterne meddeler Kommissionen de vigtigste oplysninger vedrørende deres køb af kokskul eller koks fra tredjelande og bestemt til forsyning af stålindustriens højovne; disse vigtige oplysninger verdrører i hvert enkelt tilfælde oprindelseslandet, bestemmelsesvirksomhedens hjemland samt produkternes pris og karakteristika;

støtten til produktion og afsætning kan i medfør af beslutning nr. 73/287/EKSF udbetales fra 1. januar 1973; ifølge artikel 2 i denne beslutning kan støtte til produktion og afsætning kun ydes for leverancer af kokskul og koks i henhold til en langtidskontrakt; en sådan kontrakt skal dække et tidsrum på mindst tre år og omfatte en fast mængde, eller dække et tidsrum af mindst seks år og omfatte mindst 75 % af køberens behov;

der er dog fastsat en undtagelse i artikel 13 i beslutning nr. 73/287/EKSF alene for leverancer i løbet af 1973; der skal fastsættes tilstrækkelige frister ud over den 31. december 1973 for at lette de nødvendige handelsmæssige forhandlinger inden for rammerne af de nye bestemmelser;

udbetalingen af støtte til produktion og afsætning er for hver transaktion undergivet den betingelse, at den af den producent, som modtager den, udelukkende skal benyttes til prisrabatter, som kommer køberen af kokskul eller højovnskoks til stålindustrien til gode; en kulproducents overførsel af produktionsstøtten må ikke medføre nogen forskelsbehandling;

under disse betingelser skal kulproducenterne underrette Kommissionen om de vigtigste punkter for transaktionerne, vedrørende leverancer af kokskul og koks til Fællesskabets stålindustri fra den 1. januar 1973, uanset transaktionens dato.

II

Beslutning nr. 73/287/EKSF bestemmer, at den støtte, som den fastsætter forbeholdes leverancer af kokskul af fællesskabsoprindelse til fremstilling af højovnskoks, som faktisk er bestemt til forbrug i højovnene i de omtalte virksomheder inden for Fællesskabets stålindustri;

dette kan kun opnås ved fra den samlede støtte at fjerne de mængder, som enten ved deres oprindelse eller deres endelige bestemmelsessted ikke opfylder de i beslutning nr. 73/287/EKSF fastsatte kriterier, samt — under hensyntagen til nødvendigheden af at forenkle det administrative arbejde mest muligt — de mængder, der er leveret i henhold til langtidskontrakter, og som endeligt bringer lagrene ved koksbrænderierne eller højovnene op over 120 dages forbrug;

til dette formål skal der tillægges de fra Fællesskabets kulproducenter leverede mængder passende koefficienter;

(1) EFT nr. L 259 af 15. 9. 1973, s. 36.

den korrekte fastsættelse af den samlede støtte kræver endvidere, at de nødvendige beregninger udføres særskilt for hvert anlæg eller produktionsenhed for kul, koks eller stål;

der findes særlige forbindelser af enten organisatorisk, industriel eller handelsmæssig art mellem virksomheder inden for fremstillingen af kul, koks og stål, som kan berettige visse forenklinger i beregningen af den samlede støtte; imidlertid må disse forenklinger ikke gribe forstyrrende ind i kravene i beslutning nr. 73/287/EKSF eller i denne beslutning om gennemførelsen; inden for disse begrænsninger bør der for Kommissionen fastsættes mulighed for at tillade sådanne forenklinger efter anmodning fra de pågældende medlemsstater.

III

Fællesskabets finansiering omfatter bidrag fra EKSF, medlemsstaterne og stålvirksomhederne; for de sidstnævnte er bidragene afhængige af forbruget af højovnskoks og skal indbetales regelmæssigt.

IV

Beregningen af den samlede støtte skal foretages af medlemsstaterne på en så ensartet måde som muligt og ud fra oplysninger, som kan sammenlignes; medlemsstaterne bør derfor indsamle de nødvendige oplysninger til beregningerne ud fra spørgeskemaer, der udarbejdes i overensstemmelse med Kommissionen, og hvis spørgsmål giver den nødvendige garanti for at de ønskede oplysninger kan sammenlignes;

hver medlemsstat er i stand til at opnå oplysninger om de virksomheder, der henhører under dens jurisdiktion; i det omfang koefficienter skal benyttes ved beregningen af den samlede støtte til en producent i en anden medlemsstat, påhviler det Kommissionen at meddele denne medlemsstat de nødvendige koefficienter eller oplysninger;

for at muliggøre rettelse af eventuelle fejl bør de udbetalinger, som medlemsstaterne og virksomhederne foretager være foreløbige indtil afslutningen af Fællesskabets kontrol;

med henblik på Fællesskabets finansiering skal Kommissionen råde over harmoniserede oplysninger om detaljerne i fordelingen af støtte, særlig efter brændselsstoffernes bestemmelsesland.

V

Det påhviler Kommissionen at kontrollere overensstemmelsen af støtten og virksomhedernes optræden med de principper og kriterier, der er fastsat såvel i beslutning nr. 73/287/EKSF som i denne beslutning; med henblik herpå skal særlig de dokumenter, som de nationale administrationer har modtaget eller udarbejdet med henblik på gennemførelsen af denne beslutning, til enhver tid stå til Kommissionens rådighed;

resultaterne af kontrollen med koksbrænderierne eller højovnene, som forbruger produkter, der har modtaget støtte i et andet medlemsland, skal kunne meddeles den medlemsstat, som har udbetalt den tilsvarende afsætningsstøtte;

det er vigtigt, at Kommissionen er i stand til snarest muligt at udføre de opgaver, som påhviler den ifølge beslutning nr. 73/287/EKSF; det er derfor nødvendigt, at medlemsstaterne så hurtigt som muligt og senest 6 uger efter hvert kvartals udløb meddeler den alle oplysninger om de virksomheder, der henhører under deres jurisdiktion, såvel som enkeltheder om de ved deres foranstaltning udbetalte støttebeløb;

denne beslutning skal kunne anvendes ved alle støtteforanstaltninger, der omfattes af beslutning nr. 73/287/EKSF,

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

AFDELING I

Meddelelse om transaktioner

Artikel 1

1. Kulvirksomhederne inden for Fællesskabet meddeler Kommissionen alle transaktioner, der svarer til de løbende forretninger for så vidt angår leveringer af kokskul og koks til Fællesskabets stålindustri fra 1. januar 1973.

2. Ovennævnte oplysninger fremsendes til Kommissionen senest 30 dage efter oprettelsen af kontrakt eller lignende aftale efter de i bilag 1 og 2 til denne beslutning foretagne angivelser og er omfattet af hemmelighedsholdelsespligten.

Artikel 2

1. Med henblik på at gøre det muligt for Kommissionen at følge udviklingen på verdensmarkedet for kokskul og at benytte den bemyndigelse til eventuelt at fastsætte vejledende cif-priser, som den har i medfør af artikel 5 i beslutning nr. 73/287/EKSF, fremsender virksomhederne til Kommissionen de vigtigste op-

lysninger om deres opkøb af kokskul eller koks fra tredjelande til anvendelse i stålindustriens højovne.

2. Ovennævnte oplysninger fremsendes til Kommissionen hvert kvartal efter de i bilag 3 til denne beslutning foretagne angivelser og er omfattet af hemmelighedsholdelsespligten.

AFDELING II

Fastsættelse af beregningsgrundlag for støtte

Artikel 3

1. Ved en langfristet kontrakt forstås den i beslutning nr. 73/287/EKSF anvendte betydning enhver gensidig forpligtelse vedrørende levering og aftagelse af kokskul og/eller koks, og som opfylder følgende karakteristika :

a) enten med en løbetid på mindst tre år, og med en fast angiven mængde ;

b) eller med en løbetid på mindst seks år, og med en mængde på mindst 75 % af køberens behov.

2. a) Det kan fastsættes, at der ved opfyldelsen af forpligtelser, der omfatter en fast angiven mængde, kan forekomme udsving opad eller nedad i forhold til den angivne mængde, dog uden at disse overstiger følgende procentsatser :

— for kontrakter på mellem tre og fire år : enten 4 % af den samlede mængde, eller 8 % af hver årlig mængde ;

— for kontrakter på fire år eller mere : enten 6 % af den samlede mængde, eller 10 % af hver årlig mængde ;

b) Ved forpligtelser vedrørende fast angiven mængde kan der desuden til køberens fordel fastsættes en optionsret for en mængde, der svarer til højst 10 % af den for hvert år vedtagne faste mængde. Denne option skal gøres gældende senest seks måneder før begyndelsen af leveringsperioden.

3. Såfremt en sælgers disponible lagerbeholdning skulle vise sig utilstrækkelig til at sikre de ønskede leveringer inden for de indgåede kontrakter skal denne sælger behandle de forskellige kontrakter på lige fod og for den pågældende periode sikre hver af disse kontrakter for fast angivne mængder den samme procentvise leveringsmængde i forhold til den aftalte mængde som den, der måtte kunne anvendes for kontrakter til dækning af behov i forhold til de tilsvarende leveringer i de to foregående år.

4. a) Under forbehold af de tidsbetingelser, der er anført i afsnittene 1 og 2 a) skal eventuel tilpasning af løbende kontrakter til ovennævnte kriterier foretages inden følgende datoer :

tillæg eller forlængelser for 1974 og 1975 : 31. marts 1974,

tillæg eller forlængelser for 1976 : 30. juni 1974 ;

b) På samme måde skal nye kontrakter for tidsrummet 1974-1976, (for kontrakter på 3 år) og det senere tidsrum (for kontrakter på 4 år og mere) være afsluttet inden den 30. juni 1974.

Artikel 4

1. De kokskulmængder, til hvilke der vil kunne ydes produktionsstøtte, beregnes for hver forretning ved at multiplicere den kokskulmængde, som en kulvirksomhed afsender til et koksværk, med den koefficient, som anvendes af dette koksværk og som for alle koksværkets koksafsendelser til Fællesskabets stålværkers højovne i det pågældende kvartal er ens for koksværkets samlede koksproduktion i løbet af samme kvartal, nedsat med de mængder koksstøv, der genforarbejdes for at opnå denne mængde.

2. De kokskulmængder, til hvilke der vil kunne ydes afsætningsstøtte, beregnes på den i ovennævnte stykke 1 anførte måde for de i artikel 1 b) i beslutning nr. 73/287/EKSF nævnte leveringer, og der afgives meddelelse derom i overensstemmelse med artikel 1 i denne beslutning.

3. Når et koksværks kulbeholdning eller en højovns koksbeholdning, opgjort ved den langfristede kontrakts udløb eller ved ophævelse af beslutning nr. 73/287/EKSF, overstiger den til 120 dages forbrug nødvendige mængde, fradrages det tilsvarende overskud den i ovennævnte stykke 1 angivne totalsum af afsendelser.

Artikel 5

Ved mine, koksværk eller højovn i denne beslutnings forstand forstås enhver produktionsenhed til kul- og koksforarbejdning eller støbning, som henhører under et enkelt selskab, og som er del i samme forretning.

Artikel 6

Kommissionen kan på anmodning af en eller flere medlemsstater ved fastlæggelsen af beregningsgrundlaget for støtte tillade indførelsen af visse forenklinger, der retfærdiggøres af strukturerne i kul- og stålindustrierne.

AFDELING III

Fastsættelse og opkrævning af stålindustriens bidrag

Artikel 7

1. Stålvirksomhederne beregner hvert kvartal deres bidragsbeløb på grundlag af deres koksforbrug til højovne og af den sats, som Kommissionen fremsender til dem. De overfører dette beløb til Kommissionen inden for 15 dage efter den i artikel 8, afsnit 4 i beslutning 73/287/EKSF fastsatte indkaldelse af indbetalinger, i overensstemmelse med angivelserne i bilag 7 til denne beslutning.

2. De foretagne indbetalinger betragtes som foreløbige, indtil den i efterfølgende afdeling V nævnte kontrol er afsluttet.

AFDELING IV

Tilrettelægning af det administrative arbejde

Artikel 8

1. De til fastsættelse af beregningsgrundlaget for støtte og bidragene nødvendige oplysninger, som er defineret i afdeling II og III, indsamles af medlemsstaterne hos de virksomheder, der inden for deres jurisdiktion producerer kul og koks eller forbruger koks til højovne.

2. De spørgeskemaer der skal anvendes til dette formål, er udarbejdet i samråd med Kommissionen, som sikrer sig mulighed for at kunne sammenligne de ønskede oplysninger.

3. På grundlag af de af virksomhederne opgivne oplysninger fastlægger mellemsstaterne for de virksomheder, som ligger under deres jurisdiktion, de i ovennævnte artikel 4 definerede koefficienter og afgiver meddelelse om dem til Kommissionen.

4. I tilfælde af, at det forbrugende koksværk og/eller højovn ikke befinder sig i samme land som kulvirksomheden, meddeler Kommissionen den regering, under hvilken kulvirksomheden hører, koefficienterne og/eller de til fastsættelse af beregningsgrundlaget for støtte og bidragene nødvendige oplysninger.

5. Fastsættelsen af beregningsgrundlaget for støtte, der skal muliggøre de i artikel 8, afsnit 4 i beslutning nr. 73/287/EKSF nævnte foreløbige betalinger, foretages på grundlag af de til leveringslandet senest meddelte koefficienter for den pågældende periode.

Artikel 9

1. Medlemsstaterne beregner hvert kvartal de beløb, som skal svares af de kulvirksomheder, der henhører under deres jurisdiktion. De opstiller årligt et sammenfattende regnskab, hvori der tages hensyn til de nødvendige rettelser, særlig under hensyntagen til bestemmelserne i artikel 4 i nærværende beslutning og artikel 8 i beslutning nr. 73/287/EKSF.

2. Indbetalingerne betragtes som foreløbige indtil den i efterfølgende afdeling V nævnte kontrol er afsluttet.

Artikel 10

1. Medlemsstaterne fremsender kvartals- og årsopgørelser over produktions- og afsætningsstøtten, fordelt på de forskellige virksomheder, leveringsområder og modtagerlande.

2. Disse opgørelser foretages i overensstemmelse med bilag 4, der er knyttet til denne beslutning, og ledsages af en sammenfattende opgørelse over de oplysninger, der er blevet anvendt til fastsættelsen af beregningsgrundlaget for støtte i overensstemmelse med de til denne beslutning knyttede bilag 5 og 6.

3. Disse dokumenter fremsendes til Kommissionen uden unødig forsinkelse, dog senest 6 uger efter udgangen af hvert kvartal.

AFDELING V

Kontrol

Artikel 11

1. Kommissionen foretager en kontrol af virksomhedernes opgivelser af opgørelsen over bidrag, anvendelsen af reglerne for prisfastsættelse, fastsættelse af beregningsgrundlag og af støttebeløbet.

2. Resultatet af kontrol, der i en medlemsstat er foretaget på koksværker eller højovne, som har forbrugt kul, til hvilket der er ydet støtte af en anden medlemsstat, kan meddeles sidstnævnte.

Artikel 12

De modtagne dokumenter eller dokumenter, som er uderbejdet af de nationale administrationer med henblik på anvendelsen af denne beslutning, arkiveres hos en eller flere nationale tjenestegrene og stilles på ethvert tidspunkt til Kommissionens rådighed.

AFDELING VI

Afsluttende bestemmelser

Artikel 13

1. Denne beslutning anvendes på leveringer, af kokskul og koks, til højovne, der foretages fra 1. januar 1973.

2. De i artikel 1 og 2 nævnte transaktioner, som indgås før offentliggørelsen af denne beslutning, meddeles senest den 15. januar 1974.

3. Bestemmelserne vedrørende fastsættelsen af støtteydelsen (afdeling II) finder anvendelse for året 1973, selv om der ikke foreligger en langfristet kontrakt.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand

BILAG 1

til beslutning nr. 3544/73/EKSF (artikel 1)

Anmeldende virksomhed
(Firmanavn — adresse)

Anvendelse af en kontrakt om levering af stenkul, der er produceret inden for Fællesskabet, til fremstilling af højovnskoks til fællesskabsstålindustri (1)

Model M
Serienr. (2) :
Dato (2) :

A. PRODUCENT (Fællesskabets virksomhed)

Land :

Virksomhed :

Mine (3) :

Indladningsbanegård/havn :

Kontraktens dato :

Leveringstidsrum (varighed) :

Samlet mængde fastsat i kontrakten :

Beregnet mængde for 1973 ..... 1974 ..... 1975 .....

1976 ..... 1977 ..... 1978 .....

Kontraktmæssige afvigelser :

C. PRODUCENTENS PRISBEREGNING (4)
(pr. meterton, uden skat)

a) Kategori og sorter

Pris ifølge liste

Transportomkostninger (5)

Frankopris ifølge liste

Afslag

Faktureret nettopris ved indladning

Effektiv frankopris

b) Kvalitetskendetegn og -ændringer

Indhold eller referenceindex	Punktets værdi

— Vandindhold
— Aske (vandfri)
— Flygtige stoffer (ren)
— Svovl (vandfri)
— Opførsel ved koksfremstilling (6)
— Andet (6)

c) Andre aftalte prisændringer (skal præciseres)

d) Ændringer i forhold til standardkvaliteten

B. MODTAGER (Fællesskabets virksomhed)

Land :

Virksomhed :

Koksværk (3) :

Ankomstbanegård/havn :

D. PRISFAKTORER DER ANVENDES SOM REFERENCE VED BEREGNING AF AFSLAG (angivet under C a)

(pr. meterton uden skat inden for Fællesskabet) (4)

a) Oprindelsesland for kokskul

Kategori og bestemmelse af kornstørrelse

Fobpris (havn :)

Cifpris (havn :)

Indladnings- og udladningsomkostninger og diverse

Transportomkostninger (5)

Koksværksfrankopris

b) Basiskendetegn og kvalitetsændringer

Indhold eller referenceindex	Punktets værdi

— Vandindhold
— Aske (vandfri)
— Flygtige stoffer (ren)
— Svovl (ren)
— Opførsel ved koksfremstilling (6)
— Andet (6)

c) Ændringer i forhold til standardkvaliteten

(1) Tillæg til anmeldte kontrakter skal også anmeldes til Kommissionen.
(2) Den kulproducerende virksomhed skal angive løbenummer (fra 1) og dato.
(3) Betegnelse og sted.
(4) Angiv nærmere valuta for priser og omkostninger.
(5) Angiv nærmere transportforbindelse og transportmiddel.
(6) Angiv kriterier nærmere.

BILAG 2

til beslutning nr. 3544/73/EKSF (artikel 1)

Anmeldende virksomhed
(Firmanavn — adresse)

Anmeldelse af en kontrakt om levering af koks, der er produceret inden for Fællesskabet, til at forsyne fællesskabsstålindustriens højovne (1)

Model C
Serienr. (2) :
Dato (2) :

E. PRODUCENT

Land :

Virksomhed :

Koksværk (3) :

Indladningsbanegård/havn :

Kontraktens dato :

Samlet mængde fastsat i kontrakten :

Leveringstidsrum (varighed) :

Beregnet mængde for 1973 ..... 1974 ..... 1975 .....

1976 ..... 1977 ..... 1978 .....

Kontraktmæssige afvigelser :

G. PRODUCENTENS PRISBEREGNING (4)
(pr. ton uden skat)

a) Sortering

Pris ifølge liste		
Transportomkostninger		
Frankopris ifølge liste		
Afslag		
Faktureret nettopris ved indladning		
Effektiv frankopris		

b) Grundkendetegn og kvalitetsændringer

	Indhold eller basisindex	Punktets værdi
— Vandindhold		
— Aske (vandfri)		
— Svovl (vandfri)		
— Kendetegn (M 40, M 10)		
— Andet (skal præciseres)		

c) Ændring i forhold til standardkvaliteten

F. MODTAGER

Land :

Virksomhed :

Højovn (3) :

Ankomstbanegård/havn :

H. PRISFAKTORER DER ANVENDES SOM REFERENCE VED BEREGNING AF AFSLAGET
(pr. meterton uden skat inden for Fællesskabet) (4)

a) Oprindelsesland for kul fra tredjelande

Stedet for koksfremstillingen

Prisen for kul leveret til dette sted

Gennemsnitskostprisen for de fremstillede koks (5)

Pris ab koksværk for højovnkoks

Transportomkostninger (6)

Højovnsfrankopris

b) Højovnskokssens kendetegn og kvalitetsændringer :

	Indhold eller basisindex	Punktets værdi
— Sortering		
— Vandindhold		
— Aske (vandfri)		
— Svovl (vandfri)		
— Kendetegn (M 40, M 10)		
— Andet (skal præciseres)		

c) Ændring i forhold til standardkvaliteten

(1) Tillæg til anmeldte kontrakter skal også anmeldes til Kommissionen.
(2) Den koksproducerende virksomhed skal angive anmeldelsens løbenummer (fra 501) og dato.
(3) Betegnelse og sted.
(4) Angiv valuta for priserne og omkostningerne.
(5) Angiv beregningsfaktorerne efter følgende formel : P(k) = (P(c) × Q) + K eller P(k) = kostprisen for koks, P(c) = frankoprisen for kul, Q = den mængde kul, der skal forbruges for at få 1 t koks, K = nettoomkostningen ved koksdannelsen.
(6) Angiv nærmere transportforbindelse og transportmiddel.

BILAG 3

til beslutning nr. 3544/73/EKSF (artikel 2)

Anmeldende virksomhed
(Firmanavn — adresse)

Oplysninger i forbindelse med en kontrakt om køb fra tredjelande af stenkul (eller koks) til forsyning af fællesskabsstålindustriens højovne (1)

MODEL PT
Serienr. :
Dato :

A. ALMINDELIGE OPLYSNINGER

Producerende land :

Inlandningshavn eller -banegård :

Kontraktens (eller tillæggets) dato :

Leveringstidsrum (varighed) :

Samlet mængde fastsat i kontrakten

Mængde til levering i 1973 ....., 1974 ....., 1975 .....,

1976 ....., 1977 ....., 1978 .....

Kontraktmæssige afgivelser

B. BESTEMMELSESLAND

Ankomsthavn eller — banegård

C. FRANKOPRISENS FAKTORER

(pr. meterton, uden skat inden for Fællesskabet på datoen for erklæringen)

a) Kategori og bestemmelse af kornstørrelsen
— Fobpris (2)
— Cifpris (havn .....) (2)
— Fragt (3)

b) Kendetegn og prisændringer for kvalitet (4)
— Vandindhold
— Aske (vandfri)
— Flygtige stoffer (ren)
— Svovl (vandfri)
— Opførsel ved koksfremstilling (5)
— Andet (5)

Indhold eller index	Punktets værdi

c) Andre aftale prisændringer (6)

(1) For alle kontrakter eller tillæg skal erklæringen sendes til Generaldirektøren for Generaldirektoratet for »Energi«.
(2) Angiv kontraktens valuta.
(3) Om nødvendigt kan dette punkt behandles for sig.
(4) Angiv nærmere den pris (mine, fob eller cif) som ændringerne angår.
(5) Angiv kriterier nærmere.
(6) F.eks pristalregulering. Angiv det vigtigste i bestemmelserne og formlerne.

BILAG 4

til beslutning nr. 3544/73/EKSF (artikel 10)

Opgørelse over støtte til produktion og afsætning

Land : .....

Periode : Kvartal ..... 19.....

eller år 19.....

Kulproducerende virksomheder (pr. grube)	Koksproducerende modtagervirksomheder (pr. land og pr. afsætningsområde)	Kontraktens nr. (*)	Den fakturerende og afsendte kulmængde	Produktionsstøtte				Støtte til afsætning								Støtte i alt
								Interne leveringer				Samhandel inden for Fællesskabet				
				Koksværksskoefficient K 1 (**)	Beregningsgrundlag	Sats	Beløb	Koksværksskoefficient K 2 (**)	Beregningsgrundlag	Sats	Beløb	Koksværksskoefficient K 3 (**)	Beregningsgrundlag	Sats	Beløb	
—	—	—	t	—	t	RE/t	RE	—	t	RE/t	RE	—	t	RE/t	RE	RE
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) × (5)	(7)	(8) = (6) × (7)	(9)	(10) = (4) × (9)	(11)	(12) = (10) × (11)	(13)	(14) = (4) × (13)	(15)	(16) = (14) × (15)	(17) = (8) + (12) + (16)
	a) i landet og i hovedafsætningsområdet for (1) b) i landet og et område, der ligger langt fra (1) henholdsvis c) i en anden medlemsstat															
I alt	—	—	....	—	....	—	....	—	....	—	....	—	....	—	....	....

(*) Løbenummer på meddelelse om forretningen (se bilag 1) muligvis nødvendigt (se artikel 1 i nærværende beslutning).
(**) Overfør koefficienterne i bilag 5, kolonne (7) hertil.

BILAG 5

til beslutning nr. 3544/73/EKSF (artikel 10)

Land :

Periode : Kvartal ..... 19.....

eller år 19.....

Resumerende opgørelse over oplysningerne om koksværker

KOKSVÆRK A (*)

Modtaget i alt

Samlede kulforbrug : ..... t

Samlede koksproduktion minus

Genanvendt koksstøv : ..... t

Kullager pr.

1. 1. 1973 : ..... t

1. 4. 19..... : ..... t

1. 7. 19..... : ..... t

1. 10. 19..... : ..... t

31. 12. 19..... : ..... t

Kokskul fra Fællesskabet			Levering af højovnskoks			Beregning af koksværk koefficienten (***)	Kokskul fra tredjelande (****)
Kontraktens nr. (**)	Leverandørvirksomheder (pr. land og pr. produktionsgrube)	Den kulmængde der er fakturet og afsendt af (2)	Kontraktens nr. (**)	Modtagerhøjovne (pr. land og pr. afsætningsområde)	Den fakturerede og afsendte koksmængde (***)	— til produktionsstøtte : K 1 — til støtte til afsætning : — interne leveringer : K 2 — samhandel inden for Fællesskabet : K 3	
—	—	t	—	—	t	—	t
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	a) Fra den grube, der har (A) i sit vigtigste afsætningsområde	. . . .	. . . .	a) I (A) landet og dets vigtigste afsætningsområde	a)	K 2 + K 3 = 0	
				b) i (A) landet og et område, der ligger langt fra dette	b)	$K\ 2 = \frac{(6)\ b)}{P}$	
	b) fra en grube, der ligger langt fra (A)	. . . .	. . . .	c) i en anden medlemsstat end (A)	c)	$K\ 3 = \frac{(6)\ c)}{P}$	
				d) i (A) landet	d)	$K\ 2 = \frac{(6)\ d)}{P}$	
	c) fra en grube i en anden medlemsstat end (A)	. . . .	. . . .	e) i en anden medlemsstat end (A)	e)	$K\ 3 = \frac{(6)\ e)}{P}$	
				f) i (2) landet	f)	$K\ 2 = \frac{(6)\ f)}{P}$	
				g) i en andet medlemsstat end (2)	g)	$K\ 3 = \frac{(6)\ g)}{P}$	
	i alt (3) abc	. . . .		i alt (6)	.....	$K\ 1 = \frac{\text{i alt}}{P}$	i alt (8)

(*) Enhed for koksproduktion.
(**) Løbenummer på meddelelse om handelen (se bilag 1 til 3) muligvis nødvendigt (se artikel 1 i nærværende beslutning).
(***) Hvis der er grund til at anvende artikel 42 i nærværende beslutning, indeholder det årlige resumé den ønskede rettelse.
(****) Med fordeling pr. land.

BILAG 6

til beslutning nr. 3544/73/EKSF (artikel 10)

Sammenfattende opgørelse over oplysningerne om højovne

Land : .....

Periode : Kvartal ..... 19 .....

eller år 19 .....

Højovn (*)	Leverandørvirksomhed (pr. land)	Kontraktens nr. (**)	Den koksmængde, der er faktureret og afsendt af (2)	Den koksmængde, som (1) har forbrugt (i alt)	Lagre af højovnskoks (1)	
					pr. 1. 1. 1973	ved periodens slutning
—	—	—	t	t	t	t
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
.....	a)	.....	.....			
	b)	.....	.....			
		I alt	.....	.....		

(*) Enhed for støbejernsproduktion.

(**) Det drejer sig om løbenummeret på meddelelsen om handelen (se bilag 2).

BILAG 7

til beslutning nr. 3544/73/EKSF (artikel 7)

Fastsættelse og opkrævning af jernindustriens bidrag

Anmeldende virksomhed
(firmanavn — adresse)

Periode : Kvartal ..... 19.....
eller år

Liste over højovne	Den koksmængde der er forbrugt (meterton)
.....	.....

Samlet forbrug :

Sats pr. ton (1)

Samlet bidrag (1) .....

Ovennævnte beløb er/bliver overført den ..... 19..... til Kommissionen for De europæiske Fællesskabers konto »Støtte til kokskul« nr. ..... i ..... Bank

Bekræftet genpart
Virksomhedsleder eller hans befuldmægtiget

....., den ..... 19.....

Underskrift

(1) Angiv nærmere valuta